

# BANWAAN

The Philippine Journal of Folklore  
*Special Issue, "Isabelo's Folklore" (2025)*





# **BANWAAN**

The Philippine Journal of Folklore  
*Special Issue, "Isabelo's Folklore" (2025)*

**EMMANUEL JAYSON V. BOLATA**  
**VINCENT CHRISTOPHER A. SANTIAGO**

*Issue Editors*

**FOLKLORE STUDIES PROGRAM**

College of Social Sciences and Philosophy  
University of the Philippines Diliman

**Banwaan: The Philippine Journal of Folklore** is the peer-reviewed online journal of the Folklore Studies Program of the UP College of Social Sciences and Philosophy. The journal aims to provide a space for scholars working on folklore to exchange ideas, methodologies, and research findings. Recognizing the multidisciplinary nature to folkloristics, the journal welcomes articles from various disciplines.

Special Issue Editors

**Emmanuel Jayson V. Bolata**  
**Vincent Christopher A. Santiago**

Managing Editor

**Divine Angeli P. Endriga**

Layout and Cover Design

**Aaron F. Viernes**

Editorial Board

**Maria Bernadette L. Abrera, PhD**  
**Grace Barreto-Tesoro, PhD**  
**Jesus Federico C. Hernandez**  
**Joseph Palis, PhD**  
**Soledad Natalia M. Dalisay, PhD**

All correspondence regarding editorial matters, manuscripts, and contributions should be addressed to:

**Jesus Federico C. Hernandez**  
Folklore Studies Program  
College of Social Sciences and Philosophy  
University of the Philippines  
Diliman, Quezon City  
Email: [folklore.upd@up.edu.ph](mailto:folklore.upd@up.edu.ph)

Copyright © 2025 by the Folklore Studies Program, College of Social Sciences and Philosophy, University of the Philippines Diliman

All rights reserved

# Table of Contents

viii

*Editors' Note*

1

*Isabelo's Archive*

RESIL B. MOJARES

20

*Humor and Satire in Isabelo de los  
Reyes's El Diablo en Filipinas*

ANNA MELINDA TESTA-DE OCAMPO

43

*Authoring the Folk*

EMMANUEL JAYSON V. BOLATA

78

*Folklore as a Decolonial Tool:  
Examining Isabelo de los Reyes's El  
Folk-Lore Filipino*

ATHENA CHARANNE R. PRESTO  
EMMANUEL REED HORTON B. VICERAL

97

*Recording Maladies and Remedies:  
Isabelo de los Reyes and Folk  
Medicine in Late Nineteenth  
Century Philippines*  
JOSEPH ADRIAN D. AFUNDAR

128

*Isabelo's Nature and Weather:  
Exploring Isabelo de los Reyes'  
Notes on the Physical Environment  
in the El Folk-Lore Filipino (1889)*  
KERBY C. ALVAREZ

157

*Legal Codification of Family-  
Related Filipino Proverbs  
(Salawikain) in the Civil Code of the  
Philippines, 1947-1949*  
LORENZ TIMOTHY BARCO RANERA

180

*Is Sungka a Wargame?  
An Investigation into Conflict and  
Strategy within Pre-Colonial  
Philippine Ludic Culture*  
MICAH JEIEL R. PEREZ

*This page intentionally left blank.*